



LOVING AS CHRIST LOVES, SERVING AS CHRIST SERVES
AMANDO COMO CRISTO AMA, SIRVIENDO COMO CRISTO SIRVE

One Family, One Faith, One Great Church
Una Familia, Una Fe, Una Gran Parroquia

March 13, 2011 | First Sunday of Lent

13 de Marzo, 2011 | Primer Domingo de Cuaresma

RITE OF ELECTION

RITO DE ELECCIÓN

"I Call You by Name." In *Isaiah 43:1*, God assures us, "Fear not, for I have redeemed you; I have called you by name: you are mine."

Today, we rejoice that God has called our Catechumens and Candidates who are preparing to receive their Sacraments at the Easter Vigil. At the **10:30am Mass** this weekend, Good Shepherd celebrates the Rite of Sending, whereby these Catechumens and Candidates are 'sent' to the Bishop with our enthusiastic and prayerful support for the Rite of Election. The **Rite of Election** will take place at **2:30pm at St. Thomas More Cathedral**.

At this point in their journey, the Church provides witness that these 'elect' have embraced God's call and are showing it by the way they live their lives. At the **Rite of Election**, the Bishop will make a powerful proclamation: "I now declare you to be members of the elect, to be initiated into the sacred mysteries at the next Easter Vigil."

This Rite is a powerful reminder of our own Baptism - when we too are *Called by Name*, chosen by God to become disciples of Christ and do our part in bringing the kingdom of God to fulfillment here on earth. It is up to us to live our lives each day answering God's call, as these Candidates and Catechumens are doing. Please keep them in your prayers as we all journey toward Easter together.

Este primer domingo de cuaresma los catecúmenos y los candidatos de nuestra comunidad, participarán en el **Rito de Elección**, que tendrá lugar en la catedral de Arlington. A este rito se le llama "elección", porque la Iglesia acepta a los catecúmenos, fundándose en la elección de Dios, en cuyo nombre actúa la Iglesia.

Nuestros catecúmenos, han ido dando diferentes pasos, siguiendo el Rito de la Iniciación Cristiana de Adultos (RICA). Primero vivieron la etapa del precatecumenado, en la cual discernieron su decisión de bautizarse. Al final de ese proceso, tuvieron el "rito de aceptación" en el catecumenado, el que manifestaron públicamente su deseo de bautizarse. La Iglesia, los aceptó e inmediatamente empezaron la etapa del catecumenado. Una etapa larga en donde los catecúmenos reciben formación y guía pastorales para entrenarse en la vida cristiana.

Este domingo, darán un paso más, ya que terminarán la etapa del catecumenado, y empezarán, durante la Cuaresma, el periodo de "purificación e iluminación," que consiste en una preparación más intensa para los sacramentos de iniciación. Al finalizar, la noche de la Vigilia Pascual, recibirán los tres sacramentos de iniciación. Luego continuarán una etapa de profundización llamada "mistagogia," donde reflexionarán y profundizarán los sacramentos recibidos.

Nuestra comunidad cristiana participa activamente en este proceso, por ello, el sábado, tendremos el **Rito de Envío**, en el cual como comunidad enviamos a nuestros catecúmenos al **Rito de Elección**. Oremos y acompañemos a nuestros hermanos catecúmenos, en su camino hacia la recepción de los sacramentos de iniciación.



Stewardship | Corresponsabilidad

Chair/Coordinador: Tom Gerard - tom.gerard@verizon.net **Co-Directors of Volunteer Development/**
Co-Directoras de Apoyo al Voluntariado: R. Driscoll - rosie@gs-cc.org, C. Drury - cynthia@gs-cc.org

ACCEPTING NOMINATIONS FOR VOLUNTEER OF THE YEAR AWARDS!

All parishioners are invited to nominate exceptional volunteers for the **Peg and Rich Haley Volunteer of the Year Award** and the **Hispanic Volunteer of the Year Award**, presented each year at our Volunteer Appreciation Night on May 6. To submit a nomination, please use the designated **Volunteer of the Year Nomination Form**, available in the Parish Office and on the *Volunteer News* and *Noticias para Voluntarios* pages of the parish website.

Please return all forms to Rosie in the Parish Office or at Rosie@gs-cc.org no later than **April 4**. Thank you!

¡ACEPTANDO NOMINACIONES PARA LOS PREMIOS PARA VOLUNTARIOS DEL AÑO!

Todos los feligreses están invitados a nominar voluntarios excepcionales para el **Premio Voluntario Hispano del Año** y el **Premio Voluntario del Año Peg y Rich Haley**, que serán presentados en la Noche de Agradecimiento para Voluntarios el 6 de mayo. Para entregar una nominación, por favor use el **Formulario de Nominación para Voluntario del Año**. Los formularios para cada premio se encuentran en la oficina parroquial y en las páginas web parroquiales, *Noticias para Voluntarios* y *Volunteer News*.

Por favor entregue los formularios a Rosie en la Oficina Parroquial o a Rosie@gs-cc.org para la fecha tope del **4 de abril**. ¡Gracias!

Contributions Update | Contribuciones al Dia

Year-to-date contributions/ Contribuciones anuales 07/01/10 - 02/28/11	YTD Actual 02/28/11	YTD Budget/ Presupuesto 02/28/11	YTD Actual 02/28/10
Offertory Contributions/ Contribuciones de Ofertorio			
Envelopes Contributions/Sobres	\$776,761	\$857,500	\$879,279
Faith Direct *	234,423	190,000	39,933
Loose Offering/Efectivo	180,501	161,000	161,121
Mail offering contributions/ Contribuciones por correo	109,260	112,000	123,115
Total Offertory/Total Ofertorio:	\$1,300,945	\$1,320,500	\$1,203,447

* 235 families/familias in FY11, 98 in FY10

For more info/Para más info: **Janice Spollen**, Director of Finance/Directora de Finanzas.

“Each of you should use whatever gift you have received to serve others, as faithful stewards of God’s grace in its various forms.”

--1 Peter 4:10

Stewardship is living a commitment to be Christ-centered rather than self-centered. Everything that God has given us is meant to serve the divine plan. In a variety of ways, we as disciples of the Lord Jesus Christ, share our time, talent and treasure to build up the Church and make our world a better place.



Thank you to the 235 families who have already signed up for **Faith Direct**.

Increased enrollment with **Faith Direct** will help stabilize our parish finances throughout the year.

Visit www.faithdirect.net, our Parish Code: **VA208**.

Thank you for your generosity!

Gracias a las 235 familias que ya se han inscrito para hacer sus contribuciones usando **Faith Direct**.

Inscripciones adicionales ayudarán a estabilizar nuestras finanzas parroquiales durante todo el año. Visite

www.faithdirect.net y nuestro código es: **VA208**.

Gracias por su generosidad.

“Ya que cada uno ha recibido algún don espiritual, úsenlo para el bien de los demás; hagan fructificar las diferentes gracias que Dios repartió entre ustedes.”

--1 Pedro 4:10

La corresponsabilidad es un compromiso centrado en Cristo y no egoísta. Todo lo que Dios nos ha dado tiene el propósito de servir al plan divino. En diferentes maneras, nosotros, como discípulos de nuestro Señor Jesucristo, compartimos nuestro tiempo, talento y tesoro para edificar la Iglesia y por consiguiente forjar un mundo mejor.

Liturgy and Music | Liturgia y Música

Director/Directora: A. Shingler - anne@gs-cc.org, Associate Dir./Dir. Asociado: J. Salgado - jorge@gs-cc.org

COME JOIN OUR MUSIC MINISTRY

Good Shepherd Parish is blessed with many talented and dedicated musicians who enhance our liturgies by leading the assembly's sung prayer. There is room for many more people to get involved! (Rehearsal times also in each Monthly Insert).

- **Choir, Cantors and Instrumentalists** for the weekend Masses, rehearse **Wednesdays at 7:30pm**.
- **Sunday Evening 6:30pm "Cornerstone"** rehearses at **5:00pm Sundays**, and at **7:30pm the Second Thursday** of the month.
- **Children's Choir** (grades 1 - 6) usually sings on the **Fourth Sunday** of the month. Rehearsals are on the prior Wednesday.
- **Teen Ensemble** (grades 7 - 12) usually sings on the **Second Sunday** of the month, **12:00pm**. Rehearsals begin at **11:30am**.

EXTRAORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION

Are needed to help distribute Communion during Masses and to bring the Eucharist to homebound members of our parish. Catholic men and women, at least 21 years of age, are welcome to serve in this ministry. Training is provided through one diocesan training session and one parish training session.

Diocesan Training, **April 30, May 21, 28 or June 18**, from **10:00am - 12:00pm** at various locations throughout the diocese. Parish Training to be announced. We are in need of more people who would be interested in serving others in this way. Prayerfully consider serving your parish family through this very rewarding ministry. Contact: **Sharon Gurke**, wavoff@yahoo.com.



CORO PARA LA PRIMERA COMUNIÓN

Los niños que les guste cantar, y quieran cantar en las misas de la Primera Comunión, pueden comunicarse con Jorge Salgado. Apúntate cuanto antes, porque pronto empiezan los ensayos. (Las Misas de la Primera Comunión serán los sábados, 14 y 28 de mayo.)

VIACRUCIS CON RELEXIÓN CUARESMAL

Todos los viernes a las 7:30pm

Estamos teniendo el viacrucis en español. Te invitamos a participar de esta bonita tradición católica propia de la Cuaresma, que busca seguir, en oración, el camino que Jesús recorrió, desde el pretorio hasta el calvario, para darnos la salvación. ¡Todos están invitados!

ENTRENAMIENTOS PARA MINISTROS EXTRAORDINARIOS DE LA COMUNION

Si quieres ser ministro extraordinario de la comunión, puedes participar en el entrenamiento que tendrá lugar el **sábado, 7 de mayo** en las instalaciones del Centro Diocesano. Los requisitos para ser ministro extraordinario son:

- Ser un miembro activo en la comunidad parroquial,
- Estar casado debes de estarlo también por la Iglesia,
- Estar disponible para las reuniones bimensuales,
- Venir a misa **30 minutos** antes, y
- Llevar un vida de acuerdo a los valores cristianos.

Si estás interesado comunícate con **Isabel Guevara**, **Rolando Montoya** o **Jorge Salgado**.

READINGS OF THE WEEK

ALSO AVAILABLE ONLINE: USCCB.ORG/NAB/

Readings for the Week of March 13

Sunday: Gn 2:7-9; 3:1-7; Ps 51; Rom 5:12-19; Mt 4:1-11
 Monday: Lv 19:1-2,11-18; Ps 19; Mt 25:31-46
 Tuesday: Is 55:10-11; Ps 34; Mt 6:7-15
 Wednesday: Jon 3:1-10; Ps 51; Lk 11:29-32
 Thursday: Est C:12, 14-16, 23-25; Ps 138; Mt 7:7-12
 Friday: Ez 18:21-28; Ps 130; Mt 5:20-26
 Saturday: 2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16; Ps 89; Rom 4:13, 16-18, 22; Mt 1:16, 18-21, 24a
 Sunday: Gn 12:1-4a; Ps 33; 2 Tm 1:8b-10; Mt 17:1-9

PRAYERS OF THE FAITHFUL/ PETICIONES

Community Members Who Need Our Prayers / Miembros de la Comunidad que necesitan nuestras oraciones

Anne Schneider, Neftali Mejia

Remember in your prayers those who have died, their family members and friends / Por los familiares y amigos que han fallecido

Agnes Conroy, Ericka Gonzales,

Magdalena Rodriguez,

Oscar A. Orante, José A. Mondragón

For those in harm's way, their family and friends / Por los familiares y amigos que sirven en el ejército

MAJ Brian A. Ferguson

LECTURAS BÍBLICAS

TAMBIÉN DISPONIBLE ONLINE: USCCB.ORG/NAB/

Lecturas de la semana del 13 de marzo

Domingo: Gn 2:7-9; 3:1-7; Sal 51; Rom 5:12-19; Mt 4:1-11
 Lunes: Lv 19:1-2,11-18; Sal 19; Mt 25:31-46
 Martes: Is 55:10-11; Sal 34; Mt 6:7-15
 Miércoles: Jon 3:1-10; Sal 51; Lc 11:29-32
 Jueves: Est C:12, 14-16, 23-25; Sal 138; Mt 7:7-12
 Viernes: Ez 18:21-28; Sal 130; Mt 5:20-26
 Sábado: 2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16; Sal 89; Rom 4:13, 16-18, 22; Mt 1:16, 18-21, 24a
 Domingo: Gn 12:1-4a; Sal 33; 2 Tm 1:8b-10; Mt 17:1-9

Faith Formation | Formación de Fe

Director/Directora: J. Sheppard - joan@gs-cc.org, Associate Director/Dir. Asociado: J. Salgado - jorge@gs-cc.org

Coordinators/Coordinadores: S. Austin - stacy@gs-cc.org, M. Purdy - marie@gs-cc.org

ANSWERING THE CALL

“Let the little children come to me, and do not hinder them, for the kingdom of heaven belongs to such as these.”

--Matthew 19:14



CATECHIST INGE DENEEN SHARES HER EXPERIENCE

“I was always impressed by the laypersons who dedicated their time and energy and knowledge to being catechists. I wasn’t sure if I had ‘what it takes’, mainly I was unsure if I had the proper theological background. As a young child in Germany our catechist was the parish priest who came to our school to teach us religion. As of today I am still studying and learning about our religion, scripture, the catechism and I realize that this is a lifelong process.”

“So, I tentatively signed up to be a classroom assistant. When we did not have a lead teacher I was ‘promoted’. By that time I had a chance to review the materials, meet other catechists and meet **Stacy Austin**, the RE Coordinator. We catechists are not flying solo. We meet and discuss and learn from each other, we share ideas for special events, games, websites and how to include prayer. The most enjoyable part is seeing the eagerness in the children and to guide them along in their faith journey...How we can teach God’s love in all that is around us?”

“During my first year I was ‘paired’ with **Perrine Jackson** as an assistant. We were both new to RE and eagerly prepared our weekly sessions often while drinking tea at each others’ homes, and getting to know one another better.”

“In summary, while I am giving an hour a week, plus time for preparation, I feel that I also benefit in countless ways: the joy of guiding youngsters in their faith journey, making new friends, being aware and growing my own faith, and learning more about our religion.”

SEE FOR YOURSELF...

Friday, April 8, 7:00pm

We know this is a significant commitment and you have questions, so we invite you to stop by our table in the Commons this weekend and attend a special ‘Meet Our Catechists’ question/answer session. Bring your questions, doubts and concerns – and discuss them with those who know – volunteers in our program who have answered Jesus’ call to *‘let the children come to me.’* Contact **Stacy** to sign up for this session.

PROGRAMA DE PRIMERA COMUNIÓN 2011

Las Próximas Reuniones

Lunes, 21 de marzo, y jueves, 31 de marzo

6:30 - 8:30pm

Estas reuniones serán sobre la Eucaristía. Deben de estar leyendo el Libro de Eucaristía con su hijo/a en casa. Recordatorio: El Programa de Primera Comunión consiste en 3 partes, **1.** Los niños tienen que asistir a sus clases semanales por grado escolar, **2.** Los niños y uno de sus padres tienen que asistir a las reuniones del Programa Sacramental, y **3.** Los niños deben asistir a la Misa cada semana. *¿Su hijo/a participa en la misa dominical? ¿Conoce las oraciones del mes? ¿Entiende lo que es la Eucaristía?* ¡Es importante enseñar la fe y los valores a sus hijos a través de palabras y obras! Ahora es tiempo para leer el libro con ellos, rezar las oraciones del mes con ellos y asistir a la misa en familia. ¡Los padres de familia son los primeros maestros de la fe de sus hijos!

(Ya hemos tenido 3 reuniones del Programa Sacramental. Si no han asistido a ninguna reunión de este programa, tienen que hablar con **Marie Purdy** para ver si pueden seguir en el Programa de Primera Comunión 2011.)

RICA



¿Tienes más de 7 años, eres joven o adulto y no estás bautizado? ¡RICA es la respuesta! RICA es el programa que te preparará para que te bautices y recibas la Primera Comunión y Confirmación, al mismo tiempo. Para más información, comunícate con **Jorge Salgado**.

PADRES DE LA FAMILIA

La familia cristiana es el primer lugar de educación para la oración. Esperamos que todos los niños en el programa de Catequesis aprendan de memoria la Oración del Mes, rezando y practicando en casa con su familia.

Oración del Mes de Marzo: Los Diez Mandamientos

1. Amarás a Dios sobre todas las cosas.
2. No tomarás el nombre de Dios en vano.
3. Santificarás las fiestas.
4. Honrarás a tu padre y a tu madre.
5. No matarás.
6. No cometerás adulterio (actos impuros).
7. No robarás.
8. No dirás falso testimonio ni mentirás.
9. No consentirás pensamientos ni deseos impuros.
10. No codiciarás los bienes ajenos.

Faith Formation | Formación de Fe

THE HISTORY OF THE CHURCH - FINAL SESSION

Tuesday, March 15, 7:30 – 9:00pm

Fr. Patrick McMahon presents the final session in his Church History Series in **Creedon Hall**.

LEARN MORE ABOUT THE REVISED TRANSLATION OF THE ROMAN MISSAL

Wednesday, March 23, 7:30pm

Join us to hear Fr. Paul deLadurantaye explain the coming changes in the prayers we say at Mass.

PARISH MISSION

Sunday, March 27, 7:45pm

Monday and Tuesday, March 28 and 29, 7:30pm

Presented by Fr. Lawrence Madden, S.J., Director of the Georgetown Center for Liturgy. This year's mission theme is "Unpacking Our Experience of the Eucharist: *Mystery, Love, Justice.*" Enrich your **Lenten** experience by attending all three nights! Reception to follow each night. Come pray and learn with us.

LENTEN RETREAT FOR WOMEN

April 1-3

A spiritual and reflective weekend at the Dominican Retreat House, McLean, VA. Fr. Greg Salamone, Dominican, will be the Retreat Director. For information contact Gloria Slonena, 703-780-8538.

RETIRO DE RICA 2011

Sábado 26 de marzo, 2:00 – 5:00pm

Tendremos un retiro obligatorio para todos los niños, jóvenes y adultos que se están preparando en el programa RICA, para recibir los sacramentos de iniciación cristiana. ¡Los esperamos!



CURSILLOS DE CRISTIANDAD EN ESPAÑOL

Todos los lunes, 5:00 - 6:00pm

Invitamos a todos los cursillistas, hermanas y hermanos, que han vivido el cursillo en su país de origen, a que se integren a nuestra Reunion de Grupo, que se realiza aquí en la parroquia. Les esperamos. *Cristo Cuenta Contigo*. Para más información, Edmundo Berríos, 703-371-2350.

LIBROS DE REFLEXIÓN

"SU COMPAÑERO PARA LA CUARESMA"

Nuevamente, tenemos disponible el "Pequeño Librito Negro" para sus reflexiones espirituales en Cuaresma, de tan solo 6 minutos diarios. Son gratis, pero los que quieran pueden contribuir con \$1 para ayudarnos con el costo. Estarán disponibles una semana antes que comience la Cuaresma. ¡No olvide de recoger el suyo!

Youth Ministry | Ministerio Juvenil

Director: P. Drury - patrick@gs-cc.org, Assistant Dir./Dir. Asistente: M. De Angel - miguel@gs-cc.org

NEXT JR. HIGH YOUTH GROUP

Wednesday, March 16, 7:30 - 8:30pm

Join us for an exciting and fun Jr. High Youth Group.

HIGH SCHOOL WORKCAMP MEETING

Sunday, March 20, 3:30 - 5:00pm

This is the first of all required meetings for students participating in High School WorkCamps.



NEXT TEEN FAITH FORMATION CLASS:

Thursday, March 24, 7:00 - 9:00pm

HIGH SCHOOL SPRING RETREAT IS COMING!

Saturday, March 26 - Sunday, March 27

Mark your calendars for one of the best things we do all year! Permissions will be available online soon.

GRUPO DE JÓVENES

Necesitamos adultos para trabajar con los jóvenes los viernes en la noche. Para información, hable con Miguel.

REUNIÓN: WORKCAMP DE ESCUELA SUPERIOR

Domingo, 20 de marzo, 3:30 - 5:00pm

La primera reunión requerida a los estudiantes a participar en los WorkCamps de escuela superior.

PRÓXIMA CLASE CONFIRMACIÓN DE ADOLESCENTES

Jueves, 24 de marzo, 7:00 - 9:00pm

¡SE ACERCA EL RETIRO DE ESCUELA SUPERIOR!

Sábado, 26 de marzo - Domingo, 27 de marzo

¡Marquen sus calendarios! Ya se acerca una de las mejores actividades del año. Para información, llame a Miguel.

Social Justice | Justicia Social

Director/Directora: K. Esser - katie@gs-cc.org

40 DAYS FOR LIFE CAMPAIGN SIGN-UPS

THIS WEEKEND

March 12 and 13

Sign up to join other Good Shepherd parishioners on our designated prayer days outside the **Annandale Woman and Family Center** located at 2839 Duke Street, **Tuesday March 15 and/or the weekend of April 2 and 3.** Volunteers will help parishioners sign up after all Masses, or go online: www.40daysforlife.com/alexandria.



OPERATION RICE BOWL

Catholic Relief Services' Operation Rice Bowl supports agriculture programs in Haiti and around the world. It teaches farmers effective and ecologically sensitive growing methods.

Pick up Rice Bowls and envelopes in the commons and return by **Palm Sunday, April 17.** Visit orb.crs.org for additional resources.

WINGS SPEAKER ON SPECIAL NEEDS TRUSTS

Sunday, March 13, 7:00pm

Join us to hear **Michael Toobin**, lawyer and parent of a child with special needs, address the subject of Special Needs Trusts. This is an important issue for families with a family member with special needs. Meeting will take place in the **Parlor Lounge**. Please spread the word throughout our community. All are welcome! For questions, contact **Kathy Andrus, 703-780-8856** or goodshepherdwings@yahoo.com.



ADULT WORKCAMP MEETING

Monday, March 14, 7:30pm

For those joining us this year on our Adult WorkCamp trips to Appalachia, be sure to attend our next meeting **this Monday evening** in Creedon Hall. Bring all completed paperwork and final payments. For information about Adult WorkCamp, contact **Katie** in the Parish Office.

HUNGER AWARENESS BANQUET

Tuesday, March 22, 5:30pm

A great family event to help us grow in our understanding of hunger worldwide. Tickets sold this weekend after Masses, \$6 per person, \$20 per family. For information or to volunteer, contact **Mike and Dale O'Neil, 703-799-7594** or boyzh81@hotmail.com.



CAMPAÑA 40 DÍAS POR LA VIDA INSCRÍBASE ESTA FIN DE SEMANA

12 y 13 de marzo

Inscríbese hoy para participar junto con otros feligreses de El Buen Pastor para rezar en los días asignados al frente del **Centro de Mujeres y Familias de Annandale**, ubicado en la 2839 Duke Street, **martes, 15 de marzo y/o el fin de semana del 2 y 3 de abril.** Habrán voluntarios quienes lo ayudarán a registrarse después de misa o en línea: www.40daysforlife.com/alexandria.

OPERACIÓN PLATO DE ARROZ VIAJANDO POR EL DESIERTO

A medida que nos adentramos juntos en el desierto de la Cuaresma, Jesús nos muestra que para vivir plenamente la vida que Dios nos ha dado, debemos obedecer sus mandamientos y seguir al Espíritu Santo. Así como somos llamados a cuidar el don de la vida eterna, también somos llamados a cuidar el don de la creación de Dios. La Operación Plato de Arroz de Catholic Relief Services apoya programas de agricultura en Haití y de todo el mundo que enseñan a los agricultores métodos de cultivos eficaces y ecológicos que les permiten aprovechar al máximo sus tierras, preservándolas para las generaciones futuras. Recojan sobres y cajitas en el área común después de la misa y devuélvanlos antes del **Domingo de Ramos, el 17 de abril.** Visite orb.crs.org/es para otros recursos que puede usar en casa.



¡UNA EXPERIENCIA GRATIFICANTE DE VOLUNTARIADO DE UNA SOLA VEZ!

¿Le interesaría un servicio de una sola vez? O conocer más sobre las actividades de las organizaciones comunitarias? ¡Sea voluntario en el Comité de Revisión y Selección del Programa de Becas Shepherd's Gate! No necesita experiencia pero si requiere buen manejo de inglés. Los voluntarios revisarán todas las aplicaciones en la casa y se reunirán una vez en el mes de mayo para elegir a los ganadores. Envíe un correo a **Donna Stauffer, donnarae@hotmail.com** para más detalles.

TARJETAS DE REGALOS PARA ASISTENCIA DE EMERGENCIA

Muchas familias en nuestra área viven de pago en pago y en gran medida podrían ser beneficiados con una tarjeta de regalo para comprar gasolina o comestibles. Aceptamos las donaciones en la oficina parroquial.

Parish Ministries | Ministerios Parroquiales

MEETING SCHEDULE | HORARIO DE REUNIONES

PPC MEETING/REUNIÓN DE PPC

Monday, March 14, 7:00pm
Lunes, 14 de marzo, 7:00pm

ANAWIN MEETING/REUNIÓN DE ANAWIN

Monday, March 14, 7:15pm
Lunes, 14 de marzo, 7:15pm

PARISH MISSION/RETIRO DE CUARESMA

Sunday, March 27 - Tuesday, March 29, 7:30pm
Domingo, 27 de marzo, 9:00am
Lunes y Martes, 28 y 29 de marzo, 7:00pm

BULLETIN DEADLINE

Please submit content to bulletin@gs-cc.org two (2) weeks before publication. The deadline for **April 3** bulletin is **Friday, March 18**. Thank you!



GOOD SHEPHERD SINGLE SENIOR FELLOWSHIP DINNER

Wednesday, March 16, 6:30pm
Come to **Bonefish Grill**, 5920

Kingston Towne Center at **6:00pm** to socialize. Fixed price is \$24. RSVP: **Tom Gibbons, 703-350-7919**, by **March 14**. Send check to GSSSF, P.O. Box 214, Mt. Vernon, VA. 22121.

PLANNING A FUNERAL LITURGY

The Good Shepherd Funeral Liturgy Planners will conduct a session for parishioners who would like to know more about what is involved in planning a funeral liturgy for themselves or a loved one. Join us for this informative session on **Tuesday, March 15, at 9:30am** in the Parlor Lounge. You will be provided with planning sheets and various options you may wish to consider. If you are homebound, a funeral planner will come to your home to help you. More info: **Kathleen Young** at **703-360-2385**.

RETIRO DE CUARESMA

Domingo, 27 de marzo, 9:00 - 1:30pm
Lunes y martes, 28 y 29 de marzo, 7:00pm

Tema: *De la Conversión al Compromiso*. Invitado especial: **P. Leonardo Rodriguez** de la Diócesis de San Juan en Puerto Rico. Párroco de la iglesia Nuestra Señora del Rosario en Naguabo, Puerto Rico, Director Espiritual del Movimiento Cursillos de Cristiandad en la Diócesis de Fajardo-Humacao en Puerto Rico, con experiencia en la Renovación Carismática y Evangelización. Trabajó con el **P. Luis Quiñones** en la Diócesis de Fajardo-Humacao en Puerto Rico. No te pierdas estos días de reflexión bajo la experiencia de este siervo de la iglesia. ¡Te esperamos!

NOTICIA PARA EL GRUPO DE ORACIÓN

Durante la Cuaresma el Grupo de Oración comenzará los viernes a las **8:00pm** (en vez de las **7:00pm**). A las **7:30pm** habrá Viacrucis con Reflexión Cuaresmal.

RETIRO MATRIMONIAL

Sábado, 19 de marzo, de 10am

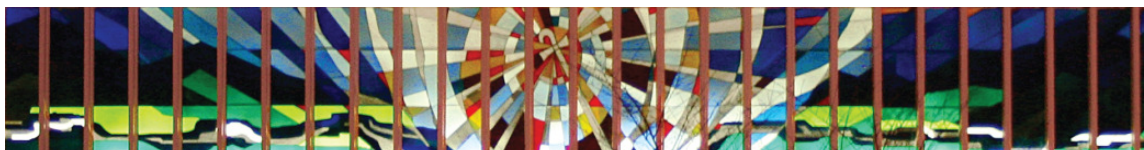
Invitado especial: **P. Luis Quiñones**. ¿Quieren ustedes agregar a su matrimonio una buena relación, comunicación, amor y espiritualidad, tanto para ustedes, como para sus hijos? El Grupo Timón de Matrimonios de nuestra parroquia invita a todas las parejas de nuestra comunidad, casados o no por la Iglesia Católica, o que viven en 'unión libre', a participar en este Retiro especial que se llevará a cabo en nuestra parroquia. ¡Los esperamos! ¡Dense un tiempo para ustedes como pareja!



GRUPO DE EDUCACIÓN Y APOYO PARA PADRES HISPANOS FORTALECIENDO FAMILIAS, MEJORANDO EL FUTURO

Todos los Jueves, de 6:30 - 8:00pm

Este programa está abierto a todas las familias/padres hispanos. Patrocinado por SCAN y GSCC. Para consultas, llame a: **Shannon May, 703-820-9001** ó **Leah Tenorio**.



Parish and Community News | Noticias Parroquiales y de la Comunidad

READING: A FAMILY AFFAIR

Saturday, March 19, 9:30am - 2:30pm

Free event for children of all ages. Each child receives a Free Book! **James Lee Community Center**, 2855 Annandale Rd., Falls Church, VA. 22042. (Sponsored by the Literacy Council of Northern Virginia, Neighborhood and Community Services of Fairfax County, and Verizon, etc).

SERENDIPITY BIBLE GROUP

The next meeting will be on **March 23, 10:00am** at the home of **Margaret Owen**. Call for directions: **703-780-4677**.



VOLUNTEERS NEEDED: MOUNT VERNON AT HOME

Mount Vernon at Home help seniors remain in their homes, safely, supported and independent. We are recruiting volunteers to help with transportation, home maintenance, and errands. Contact **Barbara Sullivan**, barbarasullivan@mountvernonathome.org.

ANOINTING OF THE SICK MASS

Saturday, March 26, 11:00am

Bishop Paul S. Loverde will celebrate a Mass and Anointing of the Sick at **St. Charles Borromeo Church**, 3304 Washington Blvd. Arlington, VA. All who are sick or who suffer from disabilities are invited to attend.

LA LECTURA ES UNA ACTIVIDAD PARA TODA LA FAMILIA

Sábado, 19 de marzo, 9:30am - 2:30pm

Un evento gratuito para niños de todas edades. ¡Cada niño recibirá un libro gratis! **James Lee Community Center**, 2855 Annandale Rd., Falls Church, VA. 22042. (Patrocinado por el Consejo de Alfabetización de Virginia y Servicios del Vecindario y la Comunidad del Condado de Fairfax y Verizon, etc).

PRESENTACIÓN POR LA OFICINA DE SERVICIOS DE DROGAS Y ALCOHOL (EN ESPAÑOL)

Martes, 29 de marzo, 6:30pm

Esta es la reunión que se había cancelado en el mes de enero debido a la inclemencia del tiempo. Este evento es para adultos solamente. Tendremos cuidado para los niños disponible para su conveniencia.

Aprenderán lo que la vainilla, nuez moscada, crema batida y la marihuana tienen en común. La presentación les dirá cuales son las últimas modas, las claves y pistas que demuestran si alguien está abusando drogas, como prevenir el uso por los jóvenes y cuáles son los artículos que usan y como los hacen.

PREPARACIÓN DE IMPUESTOS GRATIS

Si usted trabajó en el 2010, y ganó menos de \$49,000, usted podría calificar. Voluntarios certificados por el Servicio de Impuestos Internos Federal (IRS) asegurarán de que usted recibirá la cantidad máxima de reembolso. Vaya al www.nvacash.org para la lista completa.

PASTORAL STAFF/EQUIPO PASTORAL

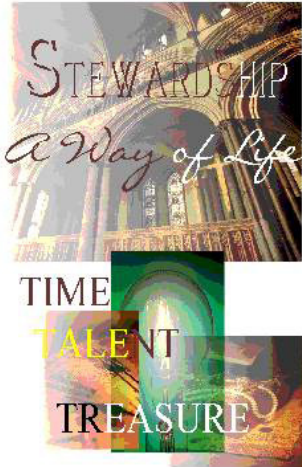
Rev. Charles C. McCoart, Jr.	Pastor	pastor@gs-cc.org
	Visit/Visita Fr. Chuck's blog	www.fatherchuck.com
Rev. Luis Quiñones M.	Parochial Vicar/Vicario Parroquial	luis@gs-cc.org
Bishop Joseph Estabrook	In Residence/En Residencia	
Rev. Ricardo Martin	In Residence/En Residencia	
Rev. Mr. Thomas G. White	Deacon/Diácono	tgwhite@aol.com
Christopher E. Ryan	Deacon Candidate/Candidato al Diaconado	
Claudia G. Fiebig	Parish Administrator/Administradora Parroquial	parishadministrator@gs-cc.org
Mona Peglow	Office Manager/Supervisora de la Oficina	mona@gs-cc.org
Leah Tenorio	Hispanic Ministry/Ministerio Hispano	leah@gs-cc.org
Janice Spollen	Finance/Finanzas	janice@gs-cc.org

ADMINISTRATIVE AND FACILITIES STAFF/EQUIPO ADMINISTRATIVO Y DE INSTALACIONES

Receptionists/Recepcionistas	office@gs-cc.org
Publications Team/Equipo de Publicaciones	bulletin@gs-cc.org
Parish and RE Registrations/Registro Parroquial y de Educación Religiosa	database@gs-cc.org
Baptisms/Bautismos	baptism@gs-cc.org
Facilities/Instalaciones	facilities@gs-cc.org

*Further contact information on ministries and committees is listed throughout the bulletin and Monthly Insert.

*La información de contacto de los Ministerios y Comités se publican en el Boletín y el Suplemento.



Corinthians 4:1
Men should regard us as servant of Christ and stewards of mysteries of God... Moreover, it is required in stewards, that a person be found faithful to his gifts.

CONFERENCIA PARA JÓVENES HISPANOS (LYC)

LYC es GRATUITA, de un día, sobre el liderazgo, el empoderamiento y la educación para los estudiantes latinos de secundaria y sus padres. LYC ofrecerá una variedad de talleres interactivos sobre la educación superior, el proceso de solicitud de la universidad, ayuda financiera y oportunidades de becas, preparación para el SAT y habilidades de liderazgo.

LYC tendrá lugar el **2 de abril de 8:30am - 5:00pm** e incluye el desayuno y almuerzo. Los formularios de registro están disponibles en: www.duable.com/aulyc/. NOTEN que la fecha límite de inscripción es el **26 de marzo**. Los interesados pueden anotarse para ir en ‘caravana’ o para transportación a American University, saliendo de Mount Vernon High School.

**THE LIGHT IS ON FOR YOU!
CELEBRATE THE SACRAMENT OF
RECONCILIATION**



**¡LA LUZ ESTA ENCENDIDA PARA TÍ!
CELEBRA EL SACRAMENTO DE LA
RECONCILIACIÓN**

“*The Light Is On For You*” is an initiative of the Diocese of Arlington, in partnership with the Archdiocese of Washington, to enable all Catholics to avail themselves of the Sacrament of Penance. Confession is a wonderful opportunity to draw closer to our Lord. In addition to regularly scheduled Confession time, the Sacrament of Penance will be held every Wednesday during Lent from 6:30 - 8:30pm in every Catholic church in the Diocese of Arlington and the Archdiocese of Washington. Learn more at www.the-light-is-on.org.

Es una iniciativa diocesana dirigida a todos los católicos para poner a su disposición el Sacramento de Reconciliación. La Confesión es una maravillosa oportunidad para poner a un lado el camino pecaminoso y poder acercarnos a nuestro Señor.

Las Confesiones se harán **cada miércoles durante la Cuaresma, de 6:30 - 8:00pm** en todas las iglesias Católicas de la Arquidiócesis de Washington y la Diócesis de Arlington. (Adicionalmente a los horarios normales de confesiones antes de las Misas, los sábados, 6:00 - 6:25pm, y domingos, 1:10 - 1:50pm.)

Diocesan News | Noticias de la Diócesis

2011 BISHOP’S LENTEN APPEAL (BLA)

This is an opportunity for us to unite with all Catholics in our Diocese, to share our blessings and show concern for one another. Please help the work of vocations, Catholic Charities, family life and all the other programs carried out by our diocese. Every gift is important - that is why your generosity is vital to the success of the 2011 BLA. **As of March 3, 6% of parish has participated.**

If you have not yet pledged, please pick up a copy of the newsletter being distributed with today’s bulletin. Inside you will find information on how the BLA funds are distributed and why your pledge is so important. Please prayerfully consider Bishop Loverde’s request for support and give generously to assist the many ministries of our diocese.

PETICIÓN CUARESMAL DEL OBISPO DE 2011

Esta es una oportunidad para unirnos con todos los católicos de nuestra diócesis, para compartir nuestros dones y demostrar interés por los demás. Por favor, apoye el trabajo de las vocaciones, Caridades Católicas, la vida familiar y todos los otros programas de nuestra diócesis. Cada donación es importante, por eso, su generosidad es vital para el éxito de la BLA 2011.

Hasta el 3 de marzo, 6% de la parroquia ha participado.

Si todavía no hizo su donacion, por favor recoja el formulario distribuido en el boletín de hoy. Si aún no ha hecho su compromiso, le pedimos que considere la petición del Obispo Loverde y contribuya generosamente para ayudar a los muchos ministerios de nuestra diócesis.



Highlights | Destaqués

BUILDING OUR FUTURE

Over 350 parishioners participated in the **Building Our Future** Presentations held on March 6. Parishioners heard from the **BOF Committee** and **MGMA** architects, **Michael Gick** and **Joaquin Diz**, on the latest design proposal based on your ideas, hopes and dreams. Parishioners were also given the opportunity to provide feedback during the sessions as well as on comment cards. The response from parishioners in attendance was very positive toward the overall design and direction. During the sessions, questions were answered by the architects and committee members. The majority of the questions posed were about the phasing and funding process to renovate and build. All comments received at the session and via e-mail will be compiled into a database to ensure your ideas, hopes, and dreams are captured in the design and implementation process.

Information will be posted on the bulletin board in the Commons and on the website this week. Please review the designs and provide feedback to bof@gs-cc.org or on a comment sheet available in the office. Your input is needed to ensure that we meet the needs of the parishioners and ministries in the future.

Thank you,
**Bill Cresswell and
Troy Zeigler**



Proposed Chapel Exterior Elevation, courtesy of MGMA

TRAZANDO NUESTRO FUTURO

Más de 350 feligreses participaron en las Presentaciones de **Construyendo Nuestro Futuro (BOF)** el 6 de marzo. Los miembros del **Comité de BOF** y los arquitectos de **MGMA**, **Miguel Gick** y **Joaquín Diz** presentaron la última propuesta de diseño basado en sus ideas, esperanzas y sueños. Los feligreses tuvieron la oportunidad de expresar sus comentarios en las sesiones y en las tarjetas distribuidas. La respuesta de los asistentes hacia el diseño en general y dirección fueron bastante positivas. Todas las preguntas fueron contestadas por los arquitectos y los miembros del comité. La mayoría de estas fueron sobre las etapas de construcción y financiación del proyecto. Todos los comentarios recibidos en la reunión y por email serán capturados en una base de datos para asegurar que todas sus ideas, esperanzas y sueños, sean tomados en cuenta en el proceso de diseño e implementación.

La información se publicará en el tablero del área común y en la página web esta semana. Revise los diseños y envíe sus comentarios a bof@gs-cc.org, o en la hoja de comentarios disponible en la oficina. Su participación es necesaria para asegurar la satisfacción de todos los feligreses y los ministerios en el futuro.

Gracias,
**Bill Cresswell y
Troy Zeigler**

PARISH MEMBERSHIP

Welcome to new families and individuals! We invite you to register and become a member of our parish family.

HOSPITALIZED AND HOMEBOUND

Eucharistic Ministers bring Communion to Catholic patients who request visits at INOVA Mount Vernon Hospital, Mount Vernon Nursing Center, Sunrise Assisted Living and Spring Hills at Mt. Vernon Assisted Living. Call the parish office or the chaplain's office. Patients at Manor Care should call **St. Louis Parish, 703-765-4421**.

SACRAMENTAL EMERGENCY

If you have a sacramental emergency and need a priest, call **703-780-4055**, press **1** (English) or **2** (Spanish). This option directs you to a 24-hour answering service. The service will contact a priest.

FUNERALS

If you have lost a loved one and are seeking assistance, please contact the Parish Office to speak with a priest and begin the process of planning for the funeral liturgy. Our Funeral Planners and Circle of Caring Ministry are here to support families in their time of need.

MEMBRESÍA PARROQUIAL

¡Bienvenidos a nuestra familia parroquial! Le invitamos a inscribirse y formar parte de nuestra comunidad parroquial.

PERSONAS HOSPITALIZADAS O AISLADAS EN SU CASA

Comunique a la oficina parroquial si necesita que alguna persona reciba cuidado pastoral de la iglesia. Los Ministros de Eucaristía llevan la Comunión diariamente a los pacientes católicos que lo han solicitado. (Vea la lista completa de los Hospitales en la Columna en inglés).

EMERGENCIA SACRAMENTAL

Si tiene una emergencia y necesita un sacerdote, llame **703-780-4055**, presione **1** (inglés) o **2** (español). Esta opción lo lleva a un servicio telefónico de 24 horas. Dicho servicio lo pondrá en contacto con un sacerdote.

FUNERALES

Si usted ha perdido a un ser querido, no dude en llamar nuestra oficina. El sacerdote y todos los que servimos en nuestra parroquia, le acompañaremos y ayudaremos en este doloroso momento. Nuestro ministerio "Círculo de Caridad" ofrece apoyo a las familias en este momento de necesidad.